

## HOJA DE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### Sección 1: identificación del producto y la compañía



**Nombre del producto:** Regular Soldering Flux Paste

**Uso del producto:** Pasta soldadora fundente para cobre, bronce, hierro galvanizado, plomo, zinc, estaño, níquel, acero dulce, terne y hierro maleable

**Proveedor:** LA-CO Industries, Inc.  
1201 Pratt Boulevard  
Elk Grove Village, IL  
60007-5746  
(847) 956-7600  
Fax: (847) 956-9885

**Emergencias las 24 horas:** CHEMTREC: (800) 424-9300

### Sección 2: identificación de peligros

Ropa de protección	Clasificación bajo la UE	WHMIS (Canadá)	Transporte
	No clasificado como peligroso.	 No controlado.	No reglamentado.

**Generalidades de emergencia:** No se anticipa la exposición a sustancias peligrosas cuando este producto se manipula para lo cual fue diseñado.

**Aspecto, color y olor:** pasta blanca de poco olor.

EE. UU.: este material no es considerado peligroso conforme a la Norma de Comunicación de Riesgos (CFR por su sigla en inglés) 29 CFR 1910.1200 de la OSHA (La Administración de la Seguridad y Salud Ocupacionales).

Canadá: este material no está controlado bajo el WHMIS.

Unión Europea (UE): este producto no está clasificado como peligroso según la Directiva 1999/45/EC y sus enmiendas.

**Posibles efectos sobre la salud** **SERIOS (corto plazo): ver sección 8 para información sobre control de la exposición.**

**Vía(s) de exposición relevantes:** Contacto con la piel, inhalación.

**Inhalación:** No se anticipa inhalación de vapores con el uso normal. La exposición excesiva a los vapores de concentración elevada puede causar irritación nasal y de las vías respiratorias, dolor de garganta, tos y dificultad para respirar. Las concentraciones elevadas también pueden causar mareos, dolores de cabeza, náuseas, vómitos o, en casos extremos, pérdida del conocimiento y asfixia.

**Ingestión:** No es una vía de exposición ocupacional prevista. Baja toxicidad oral. Ingerir grandes cantidades puede causar dolor abdominal y en el pecho, náuseas, vómitos, diarrea o mareos. Puede ser aspirado hacia los pulmones al ingerirlo o vomitarlo, causando lesiones pulmonares.

**Piel:** Este producto ha sido sometido a pruebas con resultados no irritantes para la piel.

**Ojos:** Este producto ha sido sometido a pruebas con resultados no irritantes para los ojos. Los sólidos pueden causar irritación temporaria por ser un objeto extraño dentro del ojo.

**CRÓNICOS (largo plazo): ver sección 11 para información toxicológica adicional.**

No se prevén efectos crónicos por el uso normal. La exposición excesiva prolongada o reiterada a los vapores de concentración elevada puede causar daño en las vías respiratorias o los pulmones.

**Afecciones médicas agravadas por la exposición:** No disponible.

**Interacciones con otros químicos:** No disponible.

**Posibles efectos ambientales:** No disponible.

## HOJA DE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### Sección 3: composición / información sobre los ingredientes

#### Ingredientes peligrosos:

<u>Denominación química</u>	<u>Número CAS.</u>	<u>% por peso</u>	<u>EINECS / ELINCS</u>	<u>Símbolo</u>	<u>Frases de riesgo</u>
Cloruro de amonio	12125-02-9	7 – 13	235-186-4	Xn, Xi	R22, R36
Cloruro de amonio 2-hidroxietilo	2002-24-6	7 - 10	217-900-6	No clasificado	No clasificado
Ácido esteárico	57-11-4	1 – 5	200-313-4	Ninguno	Ninguno

**Nota:** consulte la sección 16 para ver el texto completo de las frases de riesgo anteriores.

### Sección 4: medidas de primeros auxilios

<b>Inhalación:</b>	Si se experimentan síntomas, retire la fuente de contaminación o desplace a la víctima a un lugar con aire fresco y obtenga atención médica.
<b>Contacto con los ojos:</b>	Si el material ingresa en los ojos, no permita que la víctima se los frote. Deje que el/los ojo(s) lagrimee(n) naturalmente por unos minutos. Indique a la víctima que mire en dirección derecha e izquierda y luego hacia arriba y abajo. Si las partículas o el polvo no salen, enjuague con agua tibia, dejándola correr suavemente durante 5 minutos o hasta que se hayan eliminado las partículas o el polvo, manteniendo el/los párpado(s) abierto(s). Si la irritación persiste, acuda al médico. NO intente quitar con las manos lo que pueda estar insertado en el/los ojo(s).
<b>Contacto con la piel:</b>	Rápidamente seque o elimine suavemente el exceso de pasta. Lave cuidadosamente y a fondo con agua tibia y jabón no abrasivo por 5 minutos. Si la irritación persiste, acuda al médico.
<b>Ingestión:</b>	En caso de ingerir grandes cantidades o de molestia, busque atención médica inmediatamente.

### Sección 5: medidas contra incendios

<b>Propiedades de inflamación:</b>	El producto puede quemarse en caso de incendio, pero no se enciende con facilidad.
<b>Medios de extinción adecuados:</b>	Use agua en un vaporizador, dióxido de carbono, polvo químico o una espuma adecuada. Use un rociador de agua para enfriar los envases expuestos al fuego.
<b>Medios de extinción no adecuados:</b>	No aplica.
<b>Datos sobre explosión:</b>	
<b>Sensibilidad al impacto mecánico:</b>	No aplica.
<b>Sensibilidad a la descarga estática:</b>	No aplica.
<b>Peligros específicos que surgen de las sustancias químicas:</b>	Durante un incendio los productos de la combustión pueden incluir dióxido de carbono, monóxido de carbono, amoníaco, cloruro de hidrógeno, humo y gases irritantes y tóxicos.
<b>Equipo de protección y precauciones para bomberos:</b>	Debe usarse un aparato de respiración autónomo y vestimenta de protección. Evacúe a todo el personal sin protección.

### Sección 6: medidas en caso de derrame accidental

<b>Precauciones personales:</b>	Use guantes protectores. El producto derramado puede crear un peligro de resbalón.
<b>Precauciones ambientales:</b>	Evite que el producto ingrese al alcantarillado o las vías fluviales.
<b>Métodos de contención:</b>	De ser seguro hacerlo, corte o cierre la filtración. Contenga el derrame con tierra, arena o un material absorbente que no reaccione con el fundente.
<b>Métodos de limpieza:</b>	Acumule o levante con una pala el material derramado y recójalo para reutilizarlo o para desecharlo adecuadamente. Deseche todo el producto contaminado o que no se pueda utilizar de conformidad con la sección 13 de esta hoja de datos de seguridad.

## HOJA DE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### Sección 7: manipulación y almacenamiento

- Manipulación:** Evite el contacto con los ojos y la piel. No inhalar los gases. No lo ingiera. Mantenga fuera del alcance de los niños. Utilice este material con ventilación adecuada. Mantenga el envase cerrado cuando no lo utiliza.  
Lave a fondo con agua y jabón después de manipularlo, antes de comer, beber, fumar o ir al baño.
- Almacenamiento:** Almacénelo en un área fresca y seca, alejado de materiales incompatibles (ver la sección 10).

### Sección 8: controles de exposición/ protección personal

#### Guías de exposición

<u>Ingrediente</u>	<u>ACGIH TLV 8-hr TWA (Sistema de Información de Materiales de Trabajo Peligrosos)</u>	<u>EE. UU. OSHA PEL 8-hr TWA (Sistema de Información de Materiales de Trabajo Peligrosos)</u>	<u>Ontario (Canadá) TWA-EV</u>
Cloruro de amonio	10 mg/m <sup>3</sup> (gas); 20 mg/m <sup>3</sup> STEL	10 mg/m <sup>3</sup> (gas); 20 mg/m <sup>3</sup> STEL	10 mg/m <sup>3</sup> ; 20 mg/m <sup>3</sup> STEV
Ácido esteárico	No se ha establecido.	No se ha establecido.	No se ha establecido.

STEV = valor de exposición a corto plazo

STEL = límite de exposición a corto plazo

#### Controles de exposición

- Controles de ingeniería:** Cuento con la ventilación/extracción local adecuadas a fin de mantener las concentraciones de vapor por debajo de los límites de exposición anteriores.
- Protección personal:** Los trabajadores deben cumplir con los requisitos del equipo de protección personal del lugar de trabajo donde se manipula el producto.  
Para los trabajos de soldadura remítase al estándar de seguridad ocupacional adecuado. Para los trabajos que exijan protección específica contra los peligros mecánicos y protección contra el calor, remítase al estándar de seguridad ocupacional adecuado.
- Protección para ojos y cara:** Utilice protección para los ojos y la cara (por ej., gafas/máscara de protección) adecuadas para el lugar de trabajo donde se manipule el material y para las condiciones de uso.
- Protección de la piel:** Use guantes de protección adecuados y ropa limpia que cubra todo el cuerpo cuando las condiciones laborales lo exijan.
- Protección respiratoria:** No es necesaria para el uso normal.  
Si la ventilación y los demás controles de ingeniería y las prácticas laborales no controlaran la exposición al material de manera efectiva, use un equipo de protección personal adecuado, incluyendo un equipo de protección respiratoria (RPE por su sigla en inglés). En los casos en que se excedan los límites de exposición ocupacional, los trabajadores deben utilizar un respirador aprobado. En los lugares de trabajo donde se requiera el uso de protección respiratoria, establezca un programa completo de protección respiratoria que incluya selección, pruebas de ajuste, capacitación, mantenimiento e inspección. Consulte a un fabricante de respiradores para seleccionar el equipo y determinar el uso y las limitaciones.  
Debe seguirse un programa de protección respiratoria que cumpla con los requisitos 29 CFR 1910.134 y ANSI Z88.2 establecidos por la OSHA o con la Norma Europea EN529 o con la Norma Z94.4-2002 de la Asociación de Normalización Canadiense (CSA por su sigla en inglés) siempre que las condiciones del lugar de trabajo justifiquen el uso de un respirador.
- Medidas generales de higiene:** No lo ingiera. Evite el contacto con la piel y los ojos. Mantenga fuera del alcance de los niños. Lávese las manos luego de manipularlo.

## HOJA DE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### Sección 9: propiedades físicas y químicas

Estado físico:	Pasta.	Presión del vapor (mm Hg @ 25 °C):	No disponible.
Aspecto:	Blanco.	Densidad del vapor (aire = 1):	No disponible.
pH:	6,5 – 7	Solubilidad en agua:	Soluble en agua. Insoluble en grasas.
Densidad relativa (agua = 1):	1.1	Coefficiente de distribución en agua / aceite:	No disponible.
Punto de ebullición:	No disponible.	Tipo de olor:	Bajo olor.
Punto de congelamiento:	No disponible.	Umbral de olor:	No disponible.
Viscosidad:	No disponible.	Tasa de evaporación (acetato de n-butilo = 1):	No disponible.
Propiedades oxidantes:	No disponible.	Temperatura de autoignición (°C):	No disponible.
Punto de ignición y método:	>204 °C (400 °F) COT	Límites de inflamabilidad (%):	No disponible.

### Sección 10: estabilidad y reactividad

Estabilidad química:	Estable a temperatura ambiente normal.
Condiciones que se deben evitar:	No disponible.
Materiales incompatibles:	Incompatible con agentes fuertemente oxidantes, ácidos fuertes, bases, aminas, carbonatos, aldehídos, cloruros de ácido, anhídridos, aluminio, nitrato de celulosa, cianuro, sulfuro y el clorato de potasio.
Productos de descomposición peligrosos:	No disponible.
Posibilidad de reacciones peligrosas:	No habrá polimerización peligrosa.

### Sección 11: información toxicológica

Datos sobre toxicidad aguda para la mezcla: Pasta soldadora fundente regular: LD<sub>50</sub> Oral: > 5 gm/kg (rata)

#### Datos de toxicidad crónica

Carcinogenicidad:	El uso normal de este producto no causará exposición a ningún componente considerado carcinógeno para los seres humanos por la IARC (Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer), la ACGIH (Conferencia Americana de los Higienistas Industriales Gubernamentales), la OSHA o el NTP (Programa Nacional de Toxicología).
Irritación:	Este producto esencialmente no irrita los ojos y la piel. La aplicación del producto en áreas de la piel de conejos desgastada e intacta no causó signos de irritación en la piel.
Corrosividad:	No aplica.
Sensibilización:	No aplica.
Efectos neurológicos:	No disponible.
Efectos genéticos:	No disponible.
Efectos reproductivos:	No disponible.
Efectos en el desarrollo:	No disponible.
Efectos en órganos específicos:	No disponible.

## HOJA DE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### Sección 12: información ecológica

Ecotoxicidad:	No disponible.
Persistencia/propiedades de degradación:	No disponible.
Bioacumulación/acumulación:	Este producto no es fácilmente biodegradable.
Movilidad:	No disponible.

### Sección 13: consideraciones relativas a la eliminación

Método de eliminación de desechos:	NO lo deseche en el alcantarillado, el suelo ni en ninguna masa de agua. Almacene el material a ser eliminado conforme indica la Sección 7 sobre manipulación y almacenamiento. Las condiciones de uso, el almacenamiento y la eliminación de este producto están fuera de nuestro control y pueden no ser de nuestro conocimiento. Por ello y por otras razones, el proveedor no asume ninguna responsabilidad y explícitamente renuncia a toda responsabilidad por pérdida, daño o gastos que surjan en relación con la manipulación, el almacenamiento, el uso o la eliminación de dicho producto.
Canadá:	Deséchelo de acuerdo con las leyes y reglamentos locales, provinciales y federales.

### Sección 14: información relativa al transporte:

Norma Estadounidense sobre Materiales Peligrosos (DOT 49CFR):	No reglamentado.
Transporte canadiense de productos peligrosos (TDG):	No reglamentado.
ADR/RID:	No reglamentado.
IMDG (Sistema de Información de Materiales de Trabajo Peligrosos):	No reglamentado.
Agentes contaminantes marítimos:	No aplica.
ICAO/IATA:	No reglamentado.

### Sección 15: información reglamentaria

#### EE.UU.

**Estado según la TSCA:** Todos los ingredientes de este producto aparecen en el inventario de la Ley de control de sustancias tóxicas (TSCA).

#### Título III de SARA

Sec. 302/304:	Ninguno
Sec. 311/312:	No aplica.
Sec. 313:	No aplica.
CERCLA RQ:	No aplica.

**Proposición 65 de California:** No se tiene conocimiento de que este producto contenga químicos que el Estado de California sepa que provoquen cáncer o daño reproductivo.

**Listado "Derecho a saber" :** El cloruro de amonio puede encontrarse en los siguientes listados "Derecho a saber del Estado": California, Nueva Jersey, Pensilvania, Minnesota y Massachusetts.

**Canadá:** Este producto ha sido clasificado según los criterios de determinación de peligros conforme al *Reglamento sobre productos controlados* y esta Hoja de Seguridad de Datos de Materiales contiene toda la información que el *Reglamento sobre productos controlados* exige.

**Clasificación bajo el WHMIS:** No controlado.

**DSL:** Todas las sustancias están detalladas en la Lista Nacional de sustancias de Canadá (DSL).

## HOJA DE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### Sección 15: información reglamentaria, continuación

**Clasificación en la UE para la sustancia/preparación**

**Símbolo:** Este producto no está clasificado como peligroso según la Directiva 1999/45/EC y sus enmiendas.

**Frases de seguridad:** S1/2: mantener bajo llave y alejado del alcance de los niños.

### Sección 16: otra información

**El texto completo de las frases de riesgo que figuran en la Sección 3:**

R22: dañino si se ingiere.

R36: irritante de los ojos.

**Información sobre la preparación:**

**Fecha de revisión:**

26-mayo-11

**Descargo de responsabilidad del proveedor:**

La información en el presente se basa en datos a nuestra disposición y es exacta y confiable a nuestro mejor saber y entender. Sin embargo, LA-CO Industries, Inc. no hace declaración alguna sobre su integridad y exactitud. La información se proporciona bajo la condición de que quienes la reciben determinarán de manera independiente si el producto es adecuado para sus propios fines antes de utilizarlo. Bajo ninguna circunstancia, LA-CO Industries, Inc. será responsable de ningún daño de cualquier naturaleza originados del uso de esta información o de haber confiado en ella.